

Sperre = Interdit

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Korrespondenzblatt des Bernischen Lehrervereins = Bulletin de la Société des instituteurs bernois**

Band (Jahr): **12 (1910-1911)**

Heft 1: **Der neue Kopf = La nouvelle manchette**

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

cpl
h



KORRESPONDENZBLATT DES BERNISCHEN LEHRERVEREINS BULLETIN

DE LA SOCIÉTÉ DES INSTITUTEURS BERNOIS

15. Juni · 15 Juin

N° 1

12. Jahrgang · 12^e année

Ständiges Sekretariat: Bern, Altenbergrain 16, Telephon 3416
Postcheckkonto III, 107

Das «**Korrespondenzblatt**» (obligatorisches und unentgeltliches Organ des B. L. V. und des B. M. V.) erscheint in der Regel um die Mitte des Monats. Mitteilungen für die Konferenzchronik bis am 14. jeden Monats, längere Einsendungen bis am 13. an das Sekretariat.

Secrétariat permanent: Berne, 16, Altenbergrain, Téléphone 3416
Compte de chèques III, 107

Le «**Bulletin**» (organe obligatoire et gratuit du B. L. V. et du B. M. V.) paraît, en règle générale, vers le milieu du mois. Les communications des sections sont reçues par le secrétaire permanent jusqu'au 14, les autres publications jusqu'au 13 de chaque mois.

Inhalt: Sperre. — Der neue Kopf. — **B. M. V.:** Jahresbericht. — Delegiertenversammlung. — Anträge der Referenten. — **B. L. V.:** Ferienversorgung für kränkliche Schulkinder. — Porrentruy. — Sammlungen.

Sommaire: Interdit. — La nouvelle manchette. — **B. M. V.:** Rapport annuel. — Assemblée des délégués. — Propositions des rapporteurs. — **B. L. V.:** Colonies de vacances pour enfants malades. — Porrentruy. — Quêtes.

Sperre. Die III. Klasse der Schule von *Cœuve* (Pruntrut) ist für sämtliche Mitglieder des B. L. V. gesperrt. Wir warnen auch Nichtmitglieder vor einer Anmeldung und bitten sie, sich über die dortigen Verhältnisse beim Präsidenten des Sektionsvorstandes, Herrn Seminardirektor Marchand in Pruntrut, oder beim K. V. zu erkundigen.

Die Geschäftskommission des B. L. V.

Interdit. La III^e classe de l'école de *Cœuve* est interdite pour tous les membres du B. L. V. Nous en avertissons aussi les non-sociétaires, et nous les prions de s'informer, avant de postuler; auprès du président de la section de Porrentruy, M. Marchand, directeur de l'Ecole normale, ou auprès du C. C., à Berne.

Le Comité-directeur du B. L. V.

Der neue Kopf.

Die erste Nummer des neuen Jahrganges verdankt ihr vorteilhaft verändertes Aussehen einer Zeichnung aus der flinken Feder des Herrn Fritz Brand in Bern, der den alten Jammer nicht mehr mitansehen wollte und dem Organ des Lehrervereins einen neuen Kopf schenkte. Einen neuen Kopf! Ob nicht eine ironische Absicht hinter diesem Geschenke steckte? Ob Kollege Brand nicht gemeint hat: Ich will dir einen neuen Kopf aushecken; hoffentlich wird man dann auch für den Spiritus sorgen, den der alte schon so bitter nötig gehabt hätte? Denn trocken wie die Aufschrift — das ist anstandslos zuzugestehen — war bisher auch der Inhalt unseres Vereinsorgans. Es war — und ist es heute noch — überhaupt nicht das Organ des Vereins, nicht einmal das Organ der Sektionen, sondern einzig und allein

La nouvelle manchette.

C'est donc au crayon moelleux de M. Fritz Brand à Berne que notre nouvelle manchette doit sa fraîcheur et son originalité. L'ancienne faisait mauvaise figure, c'est pourquoi notre collègue a voulu gratifier le Bulletin d'une tête aux contours plus gracieux. Faut-il chercher derrière ce cadeau artistique quelque intention malicieuse? Le dessinateur a-t-il peut-être pensé: Je vais te modeler une tête nouvelle afin que l'esprit ne tarde pas à y élire domicile. Il est dur de le confesser, mais il n'y avait pas que la manchette qui manquait de vie, le contenu de notre organe n'a-t-il pas été trop aride jusqu'ici? Au reste, ce ne fut jamais l'organe de la Société, mais simplement celui du Comité. Comptes rendus arides d'assemblées, protocoles plus arides encore, communications sèches d'ordre administratif, ré-

